

essentiel 

Climatiseur / Air conditioner

ECRM12 B2



**Aide à la réparation / After-sales solutions**

8010780

## Contenu / Table of content

- Mise en garde / *Warning*
- Outils nécessaires / *Necessary Tools*
- Vue éclatée / *Exploded view*
- Liste des pièces détachées / *Spare parts list*
- Codes erreurs / *Errors codes*
- Schémas électriques et électroniques / *Electric and electronic diagrams*
- Autoréparation / *Self repair*
- Informations complémentaires / *Further information*

Cette notice a pour but de vous donner les informations principales vous permettant d'entretenir ou de dépanner votre appareil.

Des consignes de sécurité complètent les consignes d'installation et d'utilisation que vous retrouvez dans la notice d'utilisation de votre appareil.

## Mises en garde

Pour votre sécurité, nous recommandons de confier les réparations et l'entretien exclusivement à des professionnels qualifiés tout au long de la vie de votre appareil. Pendant la période de garantie de votre appareil, confiez l'entretien ou les réparations à un personnel qualifié et autorisé.

Tout démontage ou dommage au produit causé par une tentative de réparation du produit par une personne non agréée pourra engendrer une exclusion de garantie si le lien entre la tentative d'auto réparation et le dysfonctionnement rencontré est établi.

En cas de réparation du produit effectuée par une personne non agréée, ou par l'utilisateur lui-même, Sourcing & Création ne peut être tenu responsable de tout dommage causé au produit, ou de toute blessure, dans la mesure où ils sont liés à une maladresse de l'utilisateur ou au non-respect par ce dernier des consignes de réparation du produit.

L'utilisateur peut procéder à l'échange par lui-même des accessoires de son produit.

Les réparations et tentatives de réparation par l'utilisateur pour les pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions de sécurité, pourraient donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Sourcing & Création.

En outre, pour garantir la sécurité du produit et de l'utilisateur, la réparation doit être effectuée en suivant les instructions de sécurité mentionnées ci-après.

Les informations et aides / tutoriels proposés dans ce document sont des principes généraux qui ne remplacent en aucune façon la qualification d'un professionnel, et ne peuvent donner lieu à des réclamations suite à l'utilisation de ces consignes.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs de s'adresser à des réparateurs professionnels autorisés ou agréés. Au contraire, des tentatives de réparation de la part des utilisateurs peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et/ou des blessures corporelles graves.

The purpose of this manual is to give you the main information allowing you to maintain or troubleshoot your device.

Safety instructions supplement the installation and use instructions that you find in the manual for your device.

## Warning

For your safety, we recommend that repairs and maintenance be carried out exclusively by qualified professionals throughout the life of your device. During the warranty period of your device, entrust maintenance or repairs to qualified and authorized personnel.

Any disassembly or damage to the product caused by an attempt to repair the product by an unauthorized person may result in an exclusion of warranty if the link between the attempted self-repair and the malfunction encountered is established.



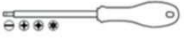







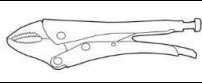
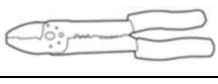


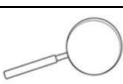
In the event of repair of the product carried out by an unauthorized person, or by the user himself, Sourcing & Création cannot be held responsible for any damage caused to the product, or any injury, insofar as they are related to clumsiness on the part of the user or non-compliance by the latter with the product repair instructions

The user can carry out a repair by himself on the accessory parts concerning his product.

Repairs and attempted repairs by the user for parts other than accessories and/or not following the safety instructions, could give rise to safety problems not attributable to Sourcing & Création. In addition, to ensure the safety of the product and the user, the repair must be carried out by following the safety instructions mentioned below.

It is therefore strongly recommended that users refrain from attempting to carry out repairs with non-accessory parts, by contacting authorized or approved professional repairers in this case. On the contrary, such attempts by users may cause safety issues and damage the product, cause fire, flood, electric shock and serious personal injury.

# Outils / Tools

Type d'outil / Tool type	Illustration / Drawing	Spécificité / Specificity (Normes et autres/Standards and others)	Commentaire / Remark
<b>Paire de gants anti-coupures</b> Pair of cut resistant gloves		EN388 – EN420 ISO 13997	Indispensable / essential
<b>Lunettes de protection</b> Protective glasses		EN166	Optionnel / Optional
<b>Jeu de tournevis à tête fendue, à empreinte cruciforme, à empreinte pozidriv, à empreinte torx</b> Screwdriver Set Slotted, Phillips Head, Pozidriv Drive, Torx Drive		ISO 2380, ISO 8764, ISO 10664 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Jeu de clés pour vis à 6 pans creux et torx</b> Set of keys for hexagon socket and torx screws		ISO 2936	Indispensable / essential
<b>Jeu de clés mixtes de 8 à 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)</b> Set of combination wrenches 8 to 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)		ISO 7738	Indispensable / essential
<b>Jeu de clés à pipe de 8 à 19 (8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19)</b> Pipe wrench set from 8 to 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)		ISO 2236	Indispensable / essential
<b>Pince universelle</b> Universal pliers		ISO 5746 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Pince à bec demi-rond</b> Half-round nose pliers		ISO 5745 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Pince coupante diagonale</b> Diagonal cutters		ISO 5749 Mention VDE*	Optionnel / Optional
<b>Pince multiprise</b> Multigrip pliers		ISO 8976 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Pince étau</b> Vise grips		Longueur 250MM Length 250MM	Optionnel / Optional
<b>Pince universelle pour dénuder et sertir</b> Universal stripping pliers and crimp			Optionnel / Optional
<b>Levier</b> Pry tool		Plastique glissant, rigide et dur Slippery, rigid and hard plastic	Optionnel / Optional
<b>Multimètre</b> Multimeter		Fonctions mesurées : Courant / tension AC-DC, ampérage, résistance, continuité Measured functions : AC-DC current, voltage, amperage, resistance, continuity	Optionnel / Optional
<b>Loupe</b> Magnifying glass			Optionnel / Optional

\* La mention VDE indique que l'outil est totalement isolé et qu'il a été soumis au test diélectrique à 10.000 V. Utilisation : travaux sous tension allant jusqu'à 1000V.

The VDE mention indicates that the tool is fully insulated and that it has been subjected to the dielectric test at 10.000V . Use : work under voltage up to 1000V.

## Conseils / Advice

Pour toutes réparations, il est conseillé de poser l'appareil sur une surface plane et propre.

For all repairs, it is advisable to place the device on a flat and clean surface.



# Liste des pièces détachées / Spare parts list

N° VUE	REFERENCE	DESIGNATION (FR)	DESIGNATION (ENG)	CODE
1	9018407	Panneau avant	Front panel	A011A.01.003.201
4	9018408	Moteur (ventilateur évaporateur)	Evaporator motor	A011A.02.003.008
7	9018409	Turbine (évaporateur)	Evaporator fan	A011A.01.029.002
18	9018358	Volet sortie air	Outler louver	A010A.01.005.013
19	9018410	Panneau commande	Operation panel	A011A.01.010.002
20	9018411	Clavier (carte commande)	Display pcb	A011A.02.001.504
22	9018357	Top	Top	A010A.01.004.016
24	9018361	Liaison volet	Step motor support	A011A.01.047.002
25	9018360	Moteur (volet)	Step motor	A009A.02.005.006
26	9018412	Grille (condenseur)	Low filter frame	A011A.01.007.012
27	9018429	Filtre (condenseur latéral)	Lower filter	A011A.01.023.001
28	9018363	Panneau (arrière)	Rear panel	A018A.01.003.310
34	9018413	Grille (filtre évaporateur)	Upper filter frame	A011A.01.006.012
36	9018414	Connecteur (gaine) sortie fenêtre	Window connector	A013A.01.022.005
37	9018415	Gaine	Exhaust hose	A002A.01.024.107
38	9018416	Connecteur (gaine) entrée clim	Housing adaptor	A011A.01.031.201
42	9018370	Carte puissance	Power pcb	A018A.02.002.506
45	9018417	Évaporateur	Evaporator	A011A.04.001.342
47	9018418	Condensateur (Compresseur)	Compresseur capacitor	A001A.02.011.051
49	9018419	Vannes 4 voies	4 way valve assembly	A011A.04.012.282
52	9018420	Compresseur	Compressor	A001A.04.015.521
53	9018421	Moteur aspersion (condenseur)	Splash motor	A011A.02.005.006
55	9018422	Turbine (moteur d'aspersion)	Splash wheel	A011A.01.034.002
62	9018423	Ventilateur (condenseur)	Condenser fan	A011A.01.030.002
67	9018382	Kit fenêtre	Window kit	A002A.01.028.213
69	9018383	Télécommande	Remote control	A009A.02.007.604
73	9018424	Moteur (ventilateur condenseur)	Condenser motor	A011A.02.004.019
78	9018425	Bouchon écoulement	Drain nut	A001A.01.019.021
80	9018426	Base	Base	A011A.01.100.124Z
81	9018427	Roulette	Caster	A009A.03.004.005
83	9018384	Sonde température	temperture sensor	A001A.02.008.010
84	9018428	Sonde température	Temerature sensor	A001A.02.008.013

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

# Codes erreurs / Errors codes (et/ou and/or) Résolutions des problèmes / Troubleshooting

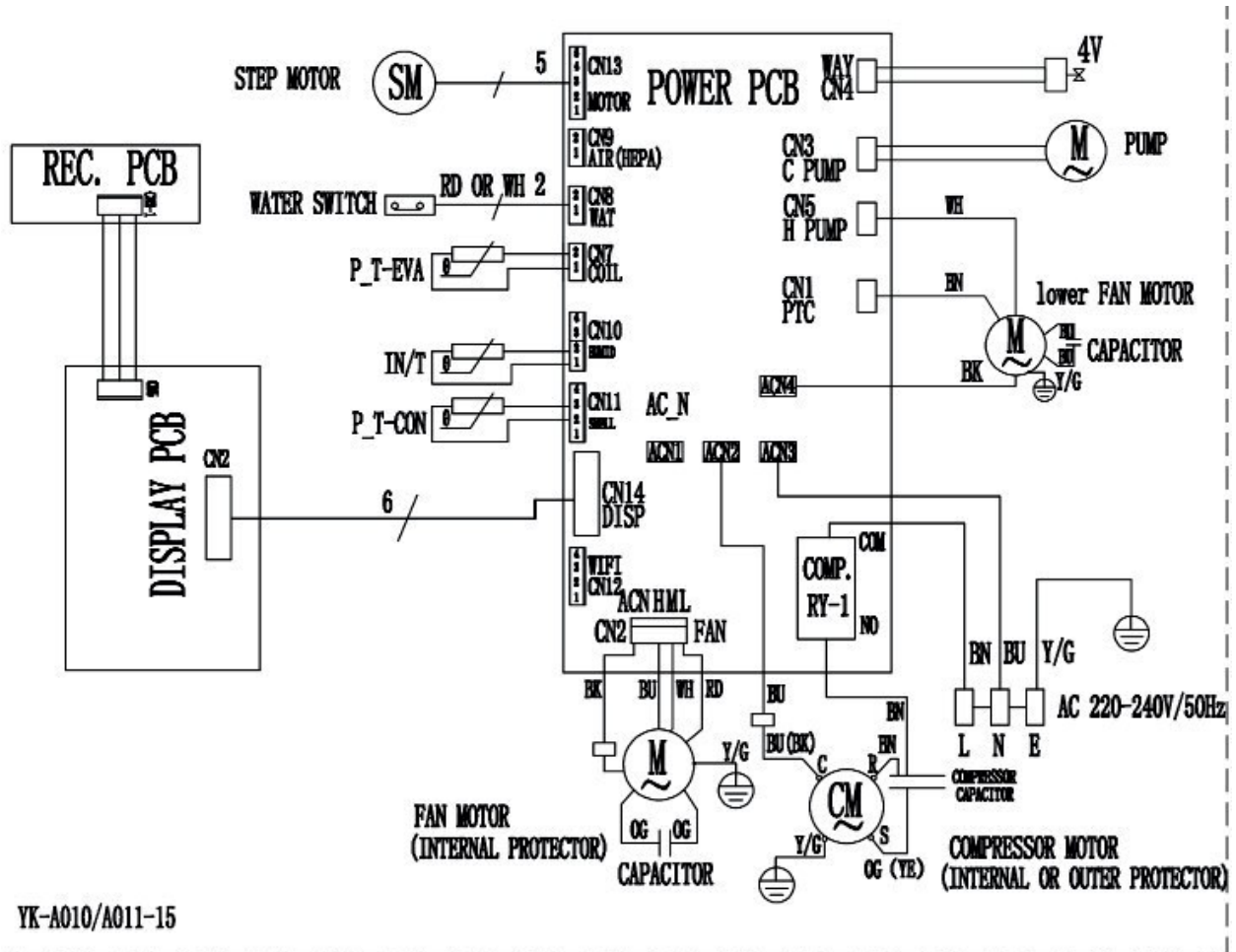
Troubles / Symptômes	Possible Causes / Causes possibles	Suggested Remedies / Remèdes suggérés
1. Unit does not start when pressing on/off button 1. L'unité ne démarre pas lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt	- Water full indicator lamp blinks, and water tank is full. - Le voyant d'eau pleine clignote et le réservoir d'eau est plein.	Dump the water out of the water tank. Videz l'eau du réservoir d'eau.
	- Room temperature is higher than the setting temperature. (Electric heating mode) - La température ambiante est supérieure à la température réglée. (Mode chauffage électrique)	Reset the temperature Réinitialisez la température
	- Room temperature is lower than the setting temperature. (Cooling mode) - La température ambiante est inférieure à la température de réglage. (Mode Refroidissement)	Reset the temperature Réinitialisez la température
2. Not cold enough 2. Pas assez froid	- The doors or windows are not closed. - Les portes ou fenêtres ne sont pas fermées.	Make sure all the windows and doors are closed. Assurez-vous que toutes les fenêtres et portes sont fermées.
	- There are heat sources inside the room. - Il y a des sources de chaleur à l'intérieur de la pièce.	Remove the heat sources if possible Retirez les sources de chaleur si possible
	- Exhaust air hose is not connected or blocked. - Le tuyau d'évacuation d'air n'est pas raccordé ou est obstrué.	Connect or clean the exhaust air hose. Raccordez ou nettoyez le tuyau d'évacuation d'air.
	- Temperature setting is too high. - Le réglage de la température est trop élevé.	Reset the temperature Réinitialisez la température
	- Air inlet is blocked. - L'entrée d'air est bloquée.	Clean the air inlet. Nettoyez l'entrée d'air.
3. Noisy 3. Bruyant	- The ground is not level or not flat enough - Le sol n'est pas plat ou n'est pas assez plat	Place the unit on a flat, level ground if possible Placez l'appareil sur un sol plat et nivelé si possible
	- The sound comes from the flowing of the refrigerant inside the air conditioner - Le bruit provient de l'écoulement du réfrigérant à l'intérieur du climatiseur	It is normal. C'est normal
4. E0 Code	Room temperature sensor failed Le capteur de température ambiante est en panne	Replace room temperature sensor (the unit can also work without replacement.) Remplacez le capteur de température ambiante (l'appareil peut également fonctionner sans remplacement.)

5. E1 Code	Condenser temperature sensor failed <i>Le capteur de température du condenseur est en panne</i>	Replace condenser temperature sensor <i>Remplacez le capteur de température du condenseur</i>
6. E2 Code	Water tank full when cooling <i>Réservoir d'eau plein lors du refroidissement</i>	Take off rubber stopper and empty the water. <i>Retirez le bouchon en caoutchouc et videz l'eau.</i>
6. E3 Code	Evaporator temperature sensor failed <i>Le capteur de température de l'évaporateur est en panne</i>	Replace evaporator temperature sensor <i>Remplacez le capteur de température de l'évaporateur</i>
7. E4 Code	Water tank full when heating <i>Réservoir d'eau plein lors du chauffage</i>	Please empty the water tank. <i>Veillez vider le réservoir d'eau.</i>

**Note: The real products may look different. / Remarque: les produits réels peuvent être différent**

# Schémas électriques et électroniques / Electric and electronic diagrams

## WIRING DIAGRAM



## Traduction Anglais/Français - Translation English/French

**WIRING DIAGRAM** = SCHEMA DE CABLAGE

**STEP MOTOR** = Moteur pas à pas

**WATER SWITCH** = Interrupteur à eau

**DISPLAY PCB** = Carte d'affichage

**POWER PCB** = carte de puissance

**FAN MOTOR (INTERNAL PROTECTION)** = Moteur ventilateur (protection interne)

**PUMP** = Pompe



**CAPACITOR** = Condensateur

**LOWER FAN MOTOR** = Moteur ventilateur inférieur

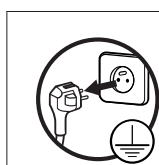
**COMPRESSOR MOTOR (INTERNAL OR OUTER PROTECTION)** = Moteur compresseur  
(Protection interne ou externe)

# Autoréparation / Self-Repair

## Consignes de Sécurité

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension élevée, non isolée, dont l'amplitude pourrait être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur les personnes.</li><li>• The lightning in a triangle symbol is to warn the user of an uninsulated high voltage in the device's system that could be strong enough to pose an electric shock hazard for people.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de consignes de sécurité importantes de fonctionnement ou de maintenance (entretien courant) dans la notice accompagnant l'appareil.</li><li>• The exclamation mark in a triangle symbol is used to draw the user's attention to key operational or maintenance (routine maintenance) safety instructions in the instructions accompanying the appliance.</li></ul>

- Travaillez dans un environnement dégagé et éloigné de toutes substances inflammables ou explosives à proximité de votre appareil.
- Ne manipulez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Portez un équipement de protection (gants, lunettes de sécurité, etc.) pour prévenir les blessures et les chocs électriques pendant l'entretien, le démontage ou la réparation de votre appareil.



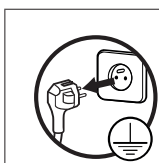
**Avant toute intervention d'entretien, de démontage ou de réparation : Débranchez les prises d'alimentation CA et/ou CC de votre prise secteur.**

- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher mais toujours au niveau de la fiche.
- Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau (**uniquement pour un appareil nécessitant une alimentation et évacuation en eau**) est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque d'inondation. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau est endommagé.

- Entretien: retirez les poussières ou tout corps étranger dans le produit, les câbles et les raccordements.
- Si vous devez coucher votre produit, posez-le délicatement et uniquement sur le côté ou sur la face arrière en utilisant une protection au sol.
- Lorsqu'une ou des pièces doivent être changées, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange d'origine ou comportant les mêmes caractéristiques et les mêmes performances que celles-ci.
- Une pièce de remplacement qui ne possède pas les mêmes caractéristiques de sécurité que la pièce de remplacement recommandée peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou présenter d'autres dangers.
- Réinstallez les éléments démontés à leur emplacement d'origine. Vérifiez toujours que les vis, les composants et le câblage ont été correctement réinstallés.
- Assurez-vous que l'espace autour des pièces entretenues ou échangées n'a subi aucun dommage.
- Si vous utilisez un instrument de mesure, raccordez toujours un fil de terre de l'instrument de test à la mise à la terre du châssis de l'instrument avant de relier le fil positif ; retirez toujours le fil de terre de l'instrument en dernier.

## Safety instructions

- Work in an open environment away from any flammable or explosive substances near your device.
- Do not handle the appliance or the power cord with wet hands.
- Wear protective equipment (gloves, safety glasses, etc.) to prevent injury and electric shock during maintenance, disassembly or repair of your device.



**Before any maintenance, disassembly or repair work:  
Disconnect the AC and / or DC power plugs from your outlet.**

- Never pull on the power cord to disconnect it, always at the plug.
- If the power cable of your appliance is damaged, it must be replaced by your dealer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any danger. Never start the product if the power cord or plug is damaged.
- If the water supply or drain hose (only for an appliance requiring water supply and drain) is damaged, it must be replaced by your dealer, his after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any risk of flooding. Never switch on the appliance if the water supply or drain hose is damaged.
- Remove dust or any foreign object in the product, cables and connections.

- If you need to lay your product down, lay it down gently and only on its side or back side using floor protection.
- When one or more parts must be changed, make sure that the technician has used spare parts that are original or have the same characteristics and performance as these.
- A replacement part that does not have the same safety characteristics as the recommended replacement part may provide electric shock, fire and / or other hazards.
- Reinstall the removed items in their original locations. Check that the components have always been correctly reinstalled.
- Make sure that the space around the serviced or exchanged parts has not been damaged.
- If you are using a measuring instrument, always connect a test instrument ground wire to the instrument chassis ground before connecting the positive wire; Always remove the ground wire from the measuring instrument last.

## nettoyage et entretien

**Avant toute opération de nettoyage, éteignez et débranchez toujours l'appareil.**

### NETTOYAGE DE L'APPAREIL

- Nettoyez la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux humidifié, puis séchez à l'aide d'un chiffon sec.
- Ne lavez jamais l'appareil à grande eau, ceci pourrait être dangereux.
- N'utilisez jamais de détergent corrosif, de solvant corrosif ou de produit chimique.
- N'utilisez jamais d'éponge abrasive, de tampon à récurer ou de brosse dure pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais le corps de l'appareil dans l'eau.
- Ne pulvérisez jamais d'insecticide ou produit similaire vers l'appareil.
- Évitez que le moteur ou les autres composants électriques ne soient en contact avec de l'eau.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, emballez-le soigneusement. Entrez-le dans un endroit sec et aéré, à l'abri de la poussière.

### NETTOYAGE DU FILTRE

- Pour éviter que l'accumulation excessive de poussière sur le filtre n'altère le fonctionnement, effectuez un nettoyage du filtre **toutes les 100 heures d'utilisation.**

- Arrêtez l'appareil et ôtez le filtre.
- Utilisez un aspirateur pour ôter la poussière accumulée sur le filtre. En cas de saleté tenace, lavez à l'eau tiède additionnée de détergent doux, puis laissez sécher à l'air libre.
- Remettez le filtre en place.
- **N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre.**



**REMARQUE :** lors du déplacement de l'appareil, il y a un risque d'écoulement de l'eau de condensation contenue à l'intérieur, pensez à drainer l'appareil avant tout déplacement.

## cleaning and maintenance

**Always switch off and unplug the appliance before cleaning.**

### **CLEANING THE APPLIANCE**

- Clean the surface of the unit with a soft, damp cloth and then dry with a dry cloth.
- Never wash the appliance with water, as this could be dangerous.
- Never use corrosive detergents, solvents or chemicals.
- Never use an abrasive sponge, scouring pad or hard brush to clean the appliance.
- Never immerse the appliance in water.
- Never spray insecticide or similar products into the appliance.
- Do not allow the motor or other electrical components to come into contact with water.
- If the appliance is not to be used for a long time, unplug it and cover it carefully. Store it in a dry, ventilated place, away from dust.

### **CLEANING THE FILTER**

- To prevent an excessive build-up of dust on the filter that would make it run inefficiently, clean the filter every **100 hours of use**.
- Stop the appliance and remove the filter.
- Use a vacuum cleaner to remove any dust that has built up on the filters. For stubborn dirt, wash with warm water and mild detergent, then air dry.
- Replace the filter.
- **Never use the appliance without the filter.**



**NOTE:** remember to drain the appliance before moving it, as condensed water contained inside the unit may drain out.

## Nos solutions Service après-vente Our after-sales service solutions

### INTERNET

<https://www.boulanger.com/magasins/>



Je trouve mon magasin Boulanger

Code postal, ville, pays



Me géolocaliser



### TELEPHONE

Contactez le 3011 depuis la France ou le 0 800 30 30 11 depuis l'étranger

*Contact 3011 from France or 0 800 30 30 11 from abroad*

#### Information :

- Numéros gratuits / Free numbers
- Accès sourds et malentendants / Deaf and hard of hearing access

Hors garantie, retrouvez la liste de réparateurs identifiés par l'ADEME à l'adresse : [www.annuaire-reparation.fr](http://www.annuaire-reparation.fr)

Out of warranty, find the list of repairers identified by ADEME at : [www.annuaire-reparation.fr](http://www.annuaire-reparation.fr)